

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely szakában felvesz a kiadóhivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

A mai lányok

A régi jó békevilágban egy valamirevaló fiatalember nem ment legényszámba addig, amíg le nem szolgálta katonai idejét.

Huszonegy éves volt, "amidőn besorozták, de huszonegy is elmúlt, amikor hazajött. S ekkor lett legény, még pedig olyan legény, akiről azt mondta egyik nagy költőnk, hogy ha a Tisza parti csárdában lett volna arról a lányról szó, akkor kevesebb szó folyt volna, de a csárdában is csak egy legény maradt volna. És ez nem valami költői metaphóra volt, hanem így volt.

Nemcsak a költő képzelte ezt így, hanem így is történt.

Aztán a legény megnősült, s lett belőle derék, szorgalmas, takarékos, munkás családapá és szelid, békés polgár.

Miudenki családot alapított. Ritkaságszámba ment az agglégény és a vénleány.

És íme előttünk fekszik Magyarország legutolsó népeségi statisztikája, amely azt mutatja, hogy pár százezerrel több a nő, mint a férfi. Talán mindig és mindenütt így volt, de nem ilyen arányban.

Ma a házasság nem az, ami régen volt. Ma egy rettenetes gond úgy a nő, mint a férfi részéről. Ennek első sorban az az oka, hogy a férfi kereseti lehetősége csökkent, másodszor nagyon megnöttek az igények is. Ma (nagyon kevés kivétellel) a férfi hozományt és butort követel a nőtől. Nem a vonzódás játsza a főszerepet, hanem az anyagi érdek.

És oly kevés a leány, aki ilyen körülmények között férjhez tud menni. De mert élnie kell és az élethez joga

van, hát kenyérkereseti pályá után néz a főzőkanál helyett s bizony nem egyszer a férfit szorítja ki az állásából.

Ha igazságosak akarunk lenni, meg kell állapítanunk, hogy teljesen igaza van a nőnek. Menne ő szívesen férjhez, ha volna aki elvegye, s megmaradna a főzőkanál mellett, de mert anyagi, vagy esetleg más okok miatt férjhez menni nem tud, — kénytelen hivatalt, vagy más kereseti lehetőséget keresni és vállalni.

Melyik hát a hibás? A nő, vagy a férfi? Ezt lehetetlen nagy általánosságban megállapítani.

De az a tény, hogy a statisztika szerint sokkal több a nő, mint a férfi, erősen a nő javára billenti az igazság mérlegét.

Mert, ha betű szerint úgy történe, amint azt igen sokan szeretnék és kívánják, hogy minden nő férjet találna, mit csináljon például Magyarországon az a párszáz-

ezer, akinek már nem jutna férj? Igaz, hogy hallottunk már olyan bolond ötletéről is, hogy ideiglenesen be kell hozni a többnejűséget is. De ki vállalkozna erre s melyik az a feleség, amely megtérne még egy nőt maga mellett?

Tréfa ide, vagy oda, ez egy olyan probléma, amivel lehet és kell az emberiség jövője szempontjából foglalkozni.

Addig pedig senki ne ítélje a kereső, a hivatalba járó nőt. Egyik-másik, — a nagy része — a férfi szerepét tölti be családban, ő a fenntartó, a fej, a kereső, akinek a vállán nyugszik egy egész család minden terhe.

De ha valakinek mégis annyira az utjában van, keressen neki egy férjet, biztosítsa nyugodt, boldog családi életét s akkor kívánhatja, hogy mondjon le s adja át állását férjének.

A mai lányok sorsa szomorú és nem irigylésre méltó. Az emberekből kihalt a romantizmus s túl korán kezdenek élni. Nem huszonegy éves korában éli a legényéletet, hanem tizenéves korában.

lent. Értesülésünk szerint az aradi értekezlet a belpolitikai élet legújabb eseményeit vette beható tárgyalás alá, különös összefüggésben Burilleanu bankkormányzó menesztésével, aki az Averescu-párt egyik legexponensebb pozícióju vezetőegyénsége volt.

Az Averescu párt bukaresti központi tagozatában megnyilatkozó elkeseredett hangulat eszerint teljesen indokolt, mert Burilleanu, mint a párt lelkes tagja — amint Bukarestből jelentik — kormányzói minőségében állandóan támogatta a párt törekvéseit.

Ebéd volt a királynál

Bukarestből jelentik: Tegnap ismét ebéd volt a királynál, amelyen részt vett Magyar-, Lengyel-, Franciaország, Amerika, Brazília, Belgium és Norvégia követe.

Ismét itt van Aubein, a pénzügyi ellenőr

Bukarestből jelentik: Tegnap ismét Bukarestbe érkezett Aubein, akit a kölcsönző bankárok ellenőrzőnek delegáltak a Banca Națională mellé.

A flottaegyezmény a parlamentek előtt

Londoni és párisi jelentések szerint a flottaegyezménnyel mindkét állam parlamentje, illetve országgyűlése tegnap foglalkozott.

A francia külügyi bizottságban Briand számolt be s kijelentette, hogy Franciaország biztosította magának a szükséges tonnamennyiséget, amely gyarmatai védelmére elegendő.

Titulescu hazajön

Bukarestből jelentik: Titulescu, Románia londoni nagykövete, szombaton az orient expresszel Bukarestbe érkezik. A fővárosban a bejelentés nagy szenzációt keltett s mindenféle politikai kombinációra adott alkalmat.

Ugyancsak szombaton jön haza Popovici pénzügyminiszter is, de ő a szimplonnal utazik.

Az Averescu párt aradmegyei tagozata bizalmas értekezletet tartott

Az Averescu párt aradmegyei tagozata tegnap délután nagyfontosságú értekezletet tartott Goldis László

volt averescanus miniszter lakásán. Az értekezleten a megyei tagozat vezetősége szinte teljes számban megje-

A ref. iskolás gyermekek előa- dása a Redutban

A ref. gyermekek vasárnap d. u. 4 órai kezdettel a Redut nagytermében nívós ünnepélyt rendeznek. Az ünnepély azonban mint az alábbi műsor mutatja megérdemli a közönség szélelkörü támogatását.

PROGRAM

1. Gyülekekezeti ének: Menyben lakó én Istenem. 2. Prológ: Seres Julliánna. 3. Karének: Vezeti Tordai Ferenc tanító. 4. A koldus tariszna. Irta Szuhay Benedek, szavalja: Bagosi Lajos. 5. A suszterinas. Szindarab. Előadják: Varga Ilona, Katona Erzsébet, Erdős Ilona, Molnár Zsuzsanna, Szabó Sára, Bódi Ilona, Oláh Irén, Széll Zsuzsanna, Mocsári Sándor, Jámor Mihály. 6. Arany mondásokat mondanak: Vigh Mária, Szemes Ilona, Oláh Irén, Jámor Ilona, Vigh Ilona, Csordás Erzsébet. 7. Lacika bajban Monolog: Előadja: Porcsalmi István.

SZUNET

8. Ritmikus tornagyakorlat 9. Isten minden adománya, Irta Szücs Károly. Szavalja: Kovács Ilona. 10. Az esztendő órája. Előkép. Előadják: Vigh Mária, Szemes Ilona, Szöllősi Ilona, Bagi Jolán, Borbély Juliánna, Cser Ilona, Oláh Irén, Balogh Zsuzsanna, Kenéz Ilona, Ilyés Irén, Nagy Jolán, Antal Piroška. 11. Laura és Juliska. Szindarab. Előadják: Tóth Mária, Tóth Margit, Bagosi Erzsébet, Kovács Erzsébet, Péntes Ferenc, Berecki Gyula. 12. Karének: Torday Ferenc vezetésével.

Belépő díj nincs. Tetszésszerűt adományokat köszönettel fogadunk vasárnapi iskolai célokra.

LEGSZEBB TAVASZI MODELKALAPJAINK MEGÉRKEZTEK. FELHIVJUK RÁ A N. B. HÖLGYKÖZÖNSÉG SZIVES FIGYELMÉT.

SALON CHIC

RÁKÓCZI-UT 7. SZ. NAGY PALOTÁVAL SZEMBEN.

Felhívás

Felkérjük a szalontai Népbank összes betéteseit, hogy f. hó 15-én azaz vasárnap d. e. 11 órakor a ref. nagyiskolába — saját érdekeikben — okvetlenül megjelenni szíveskedjenek. Megbizottak:

Domokos, Lakatos

! Olcsósági hullám ! a Gáll cipőszalonban !

barna, színes és lack cipők

250 Leitől

míg a készlet tart!

Tisztelt Szerkesztőség!

Az „Az Újság” f. hó 12-én megjelent 57-ik számában „Mire költi a város a lakosság pénzét” c. cikkben egy közlemény van, mely szerint a legutolsó tanácsülés jegyzőkönyve nem jelöl semmiféle adatot egy ingatlanvételi ügyre vonatkozólag, sem telekkönyvi számokat, sem az ingatlanok az árát.

Tekintve, hogy a jegyzőkönyvet alulírott szerkesztette, tehát a közlemény közvetlenül érint, igen kérem, szíveskedjék reflexzióimnak a lap legközelebbi számában annál is inkább helyet adni, mert a kérdéses szöveg feltűnéseltető és sokatsejtenet célzó zár- és felkiáltójelezve van.

A következők szerint:

Salonta város helyhatósága (városháza) készséggel áll a sajtó rendelkezésére a közönség tájékoztatása céljából. Ezáltal nemcsak magának a közönségnek tesz szolgálatot, hanem — úgy vélem — külön a sajtónak is, mint olyannak, szívesseget, amit vendéglátói szívessegetnek is nevezhetnénk. Azonban eme szívessegetnek is, mint mindennek, megvannak a maga határai, melyeket ha az azt (a szívesseget) igénybevevő túllépi, enyhén vendégjoggal való visszaélésnek minősíthető. Ezen esetben pedig nagyon természetes, hogy vendéglátó a kaput bezárhatja, — véglegesen és hermetikusan.

Ezeknek előrebocsátása után, magát a lapközleményt illetően a következőket vagyok bátor leszegezni:

A kérdéses jegyzőkönyvnek van egy 3-as számú melléklete, mely kiegészítő részét képezi ama 17—1931 számú tanácshatározatnak, mellyel a szóban forgó földbirtok megvétetett. E melléklet egyebet sem tartalmaz, mint a jogügyletre vonatkozó szerződést betűről-betűre. Az ingatlanvételi szerződésekről pedig a laikus is tudja, hogy azok nemlétező, semmisek, ha olyan lényeges kellékek hiányoznak belőlük, amilyenek a lapközlemény szerinti hiányok.

Tisztelettel: BALOGH GYÖRGY, Salonta város vezértitkára.

Készséggel közöljük a fenti sorokat, annál is inkább, mert az inkriminált kitétel egyáltalán nem akarta

Balogh György városi vezértitkár ur működését érinteni. Ami pedig a vendégjogot illeti, az a megjegyzésem, hogy én vendégjogot nem kértem és nem élveztem. A jegyzőkönyv közszámlára van kitéve, azt megnézni bárkinek joga van. Nekem is. De mert a „kifüggesztési tábla” be van zárva, így kénytelen leszek ezután is a titkári irodától kérni. Szerk.

Szőlőtermelők!

3.50 Lei darabja a nemes gyökeres szőlőoltványnak.

Csemege és bor kiválóságok!

Előjegyezhető:

Szathmáry Józsefnél, Arany-uca 34

A nagytanács tagjai nem kap- nak napidíjat

Több oldalról kérdést intéztek hozzánk, hogy a nagy tanács tagjai is kapják az ülésenkénti 500 leies napidíjat.

Félreértések elkerülése végett közöljük, hogy a nagy tanács tagjai nem kapnak semmit azért, mert a gyűlésekre járnak. A napidíjasok a kistanács tagjainak jár.

A nagytanács tagjai csak akkor kapnak napidíjat, ha valami megbízatásuk van, pl. leltározás stb.

SALLINGNÁL

most érkezett kényesebb ízlelt is kielégítő garantált **ménési csemege borok** házhöz kivitelre!

Asztali fehér 20 lei
Kadarka fajbor 25 lei
C-rizling 30 lei
PURMINT különlegesség 35 lei

A viszonyokhoz alkalmazott árak készpénzért!!!
A bor literenként butellázva értendő.

SALLINGNÁL

Közszemlén a tanácsülés jegyzőkönyve

Salonta város polgármesteri hivatala tudatja, hogy a városi tanácsválasztmányának 1931 március hó 12-én megtartott gyűlés jegyzőkönyve elkészült és az 1931 március 13-tól számított 10 napi közszemlére kitétetett a városháza főbejárata mellett levő hirdetési táblára. A jegyzőkönyv ezen idő alatt bárki által megtekinthető és abban foglalt határozatok elleni esetleges felebbezések akár itt a városházán akár pedig Oradean (Váradon) a vármegyeházán ugyanezen idő alatt beadhatók, ez utóbbi esetben a városháza is értesítendő.

Mercur cipőszalon

Tenkei-ut 17 sz. alatt készít elsőrendű anyagból a legújabb divatu cipőket és csizmákat a legolcsóbban. Tisztelettel: **Bajó.**

A Jámor tánciskola műsoros vizsgája

A Jámor tánciskola vasárnap tartja kurzusának záró vizsgáját, amelyet délután négy órakor tartanak meg, majd este pedig fél 9 órai kezdettel műsoros táncestet rendeznek. [A műsor a következő: 1. Tót tánamehter. Férfi monológ. 2. Ügyvéd bojtár. 1 felv. vigjáték előadja 7 növendék. 3. Férjhez menjek, mi? Monológ. 4. Testamentum, paraszt komédia 1 felvonásban. Játssza 8 növendék. 5. Rómán nemzeti tánc. (Csoport.) 6. Magyar tánc. (Csoport.) A szereplők nevei előadáskor lesznek ki-konferálva. Új kurzusra iratkozni lehet.

keveselli üzleti forgalmát,

- 1-szerű a segítség:
- 2-ségtelen nagy értéket nyer,
- 3-szorosára emeli a forgalmát,
- 4-szeres vevőkörre lesz, ha
- 5-letes hirdetésekkel
- 6-hatós reklámot fejt ki az Az Újságban, Szalonta és vidéke legjobb és legelterjedtebb napilapjában

Mire költi a város a lakosság pénzét? Egy kis hozzájárulás a költségvetéshez

XI. KÖZLEMÉNY.

Aztán következett a

Barmód pusztá

ügye, amelyről igen sokan azt állították, még pedig nem régen, hogy „Orosiért kapta a város meg, hogy nem jár legelő Szalontának, mert város és még ki tudja, hogy mit nem.

Barmód pusztát nem X. vagy Z. szerezte, vagy járta ki a városnak, mert az agrár reform és a megilletési törvény alapján járt a városnak, még pedig az állat létszám arányában.

És ezért fizetni kell a városnak, vagyis a vételárát meg kell térítse, az állampénztárnak.

Ez a vételár pedig elég tekintélyes összeg, mert

2 millió 996 ezer 287 lei, de ezt az összeget még nem kéri. Barmód pusztá még most sincs a város nevére írva, (bár az a tanács programjának egyik sarkalatos pontját képezte) de hír szerint a tulajdonjog még ez évben be lesz kebelezve a város nevére.

A kis tanács a költségvetés tervezetbe fel vette az összeget, hogy csakugyan bekebelezik és fizetni kell, legyen majd miből fizetni.

Dr. Hadházy Kálmán azon az állásponton volt, hogy miután az állampénztár még senki nem kéri és mert a közzétett könyvileg bekebelezve nincsen

a város ne irányozzon elő semmit. Ha fizetni kell, pótköltségvetéssel, vagy rendkívüli tétel nyitással el lehet majd egy-kettőre intézni a kérdést.

Bagossy Sándor szintén hasonló véleményben szólalt fel. Feleslegesnek látja a költségvetésbe beállítani már az összeget s ezzel terhelni a lakosságot. Majd az Orosi állampénztár befolyó pénzéből kell ezt fizetni.

A tanács elfogadta a dr. Hadházy által tett és Bagossy által támogatott indítványt, szemben a hivatalos indítvánnyal, amely az összegnek a költségvetésben való meghagyását kívánta.

Jön aztán egy nagyon érdekes, rejtélyes dolog a

Titulescu pótlék.

A város minden egyes lakosa szidta, de nincs husz ember, aki meg is tudná mondani, mi ez a csoda bogár, ami miatt annyira zugolódta? Hát megpróbálom megmagyarázni s egyúttal meggyőzni a közönséget arról, hogy a tisztviselői karnak mindenképpen igaza van.

Ez azonban kissé nehéz lesz, de egy kis jóakarattal meg lehet érteni.

Minden tisztviselőnek volt egy bizonyos havi fizetése a háború előtt. Például — mondjuk egy jegyzőnek 150 koronája, illetve Romániában — mondjuk — 200 leie. Ez volt az ugynevezett alapfizetés.

A háború alatt és után azonban, (tessék csak keservesen visszaemlékezni rá) a pénz értéke folyton romlott, a végén már annyira értéktelenné vált, hogy pl. 200 koronáért egy doboz gyufát sem lehetett venni.

Az árak emelkedésével arányban drágasági pótlékokat engedélyeztek. Így nőtt a fizetés összege, de nem az alap fizetés maga mert az mindig megmaradt annyinak, amennyinek eredetileg a békében megállapították.

Egy ilyen drágasági pótlékot engedélyezett Titulescu 1921-ben, amelyre azonban kimondotta, hogy az az alapfizetésbe beszámítandó, vagyis hozzáadandó és a későbbi drágasági pótlékok ezután számíthatók.

Az az, akinek volt 200 lei alapfizetése, ahhoz hozzájött 30 % Titulescu pótlék, így az alapfizetése 260 lei lett (a számok nem pontosak, csak a könnyebb megérthetést célozzák.)

Tehát a későbbi évek drágasági pótlékai nem 200 lei, hanem 260 leies alapfizetés után voltak számíthatók.

De nem így történt a valóságban, hanem az 1923., 1924., 1925., 1926. években engedélyezett drágasági pótlékokat a régi (200 leies) alapfizetés után számították, nem pedig az új (260 leies) után,

Erdélyben, mert a régi királyságban helyesen számították ki a fizetéseket: így állott elő az a helyzet, hogy az erdélyi közigazgatási tisztviselők mindig kevesebb fizetést kaptak, mint az ékirályságbeliek.

Pert indítottak s a bíróság kötelezte úgy az államot, mint a megyét és községeket, hogy fizessék ki utólag a jogtalanul levont fizetés különbözetet, amely egyeseknél 100,000 leit (százezer leit) tett ki.

Durva hasonlattal élve ugyanaz az eset, mint amikor egy gazda megfogad egy cselédet 1000 leiért, de minden évben csak 800 leit fizet ki, a többit levonja. A cseléd bepereli a gazdát s a bíróság meg kell ítélje a követelést, aztán a gazda fizet, mert muszáj.

Szalonta városnál ez a differencia meghaladja az egymillió leit, de ebből nagy összeget kell, hogy megtérítsen az állam a városnak.

Ez a Titulescu pótlék csak nyugdíjas, végleges állást betöltőknek

járt. (Csak a jegyzőknek 1926-ig, 1926-tól kezdve pedig minden városi hivatalnoknak, rendőrnek, tűzoltóznak.)

A tanács elé úgy került az ügy, hogy néhány volt városi alkalmazott, névszerint Mágóri Mihály (hus Ellenőr), Szabó Lajos (vámszedő), Bondár Lajos, Bagossy János, özv. Mados Jánosné, Kajtor Sándor, Széll Mihály, Balogh Sándor esküdtek és Boros László volt közgyám dr. Gál Paul ügyvéd útján felszólították a várost, hogy állapítsa meg és utalja ki a nekik járó Titulescu pótlék összegét.

A tanács úgy találta, hogy nem jár nekik s így egyhangulag elutasította a kérelmet.

Nem állítjuk határozottan, de azt hisszük, hogy a tanácsnak volt és van igaza.

Ugyanis ezek az emberek havi tiszteletdíjat élveztek, nem pedig rangosztályba besorozott fizetést. Így pedig tényleg nem jár nekik.

De ha fizetési osztályba voltak besorozva és ha fizetésük nem a Titulescu féle pótléknak az alapfizetésbe történt betudásával lett kalkulálva, akkor jár nekik és akkor nyert perük van a várossal szemben. Sok a ha... s én úgy emlékszem, sőt állítani merem, hogy az esküdtek nem voltak nyugdíj jogosultsággal bíró állásban.

Egy bizonyos: azok a tisztviselők, akik referálták az ügyet, nem tévedtek, mert nem tévedhettek. És azok minden körülmények között az igazságnak megfelelően referálták az ügyet. Ha a tanács az ő álláspontjukat tette magáévá, ez alapon utasította el a kérésüket, akkor holt bizonyos, hogy nem jár nekik.

Akkor pedig felesleges perelni, mert csak önmaguknak okoznak vele haszontalan kiadásokat.

Vízvezeték berendezések!

Mielőtt

fürdőszobát rendezne be, keresse fel

VARRÓT

Berendezési tárgyak, vezetéksövek, jutányos áron kaphatók. Egy nagy teljesítményű szivó-nyomó, udvarlocsolásra alkalmas szivattyú olcsón eladó. Melegvíz-szolgáltatás az egész lakásba a takaréktűzhelyről.

Tanuló felvétetik.

Zrinyi-u. 10.

Melegvíz szolgáltatás!

Jámbor tánciskola műsoros vizsgája.

március 15-én lesz, délután 4 órai kezdettel. Műsor kezdete este 8 órakor az Ipartestületnél.

TAVASZI

női és férfi ruha

szövetek, kabát, kelmek

szép választékban megérkeztek

Freiberger-hez

Feltűnő olcsó árak!

REGÉNY

Titokzatos örörony

Irta: GASTON LEROUX 122.

Fordította: ESTY JÁNOSNÉ
A megostromolt örörony

A felkelő nap első sugarai aranyozták be az Istrands-Dagh csúcsait, mikor Rouletabille abba az elsőemeleti szobában lépett, melyben a municiót őrizték. Számba vette most, hogy a revolverek és puskák együttes lövedékével nyolcszáz lövést lehet leadni. Nem, éppen sok, de nem is kevés.

— Rebgelizni szeretnék. — fordult La Candeur felé, — aztán majd az élelmiszerkészleteket is számba veszem, Véleményem szerint négy napi élelemre számíthatunk, ha kissé megzabolázzuk az étvágyunkat, kérdezd meg csak Vladimirtől hány doboz konzerv van, hiszen őreá bízom és így nem értem, hogy tagadhatott meg attól a szegény Athanáztól két eobozt!

— Majd elfutok hozzá és megkérdezem — ajánlkozott kétségesen La Candeur, kit ez a sok háborús készülődés már egészen lehangolt.

Mihamar visszajött, de Vladimir nem jött vele.

— Vladimir azt mondta, hogy most nagyon lefoglalja annak a hidnak a megfigyelése, amelyről azt mondtad, hogy Athanáz fog felénk integetni, — hebegett La Candeur.

— Akkor hát magam megyek fel hozzá, — jelentette ki Rouletabille. Jöjj te is.

— Azt hiszem, jobb lenne itt maradnom a poszton, mert már világosodni kezd, — ellenkezett La Candeur.

— Mondom, hogy jöjj velem! Amilyen jól kiismerte La Candeur, most rögtön gyanút fogott, hogy a segédriporter titkolni igyekszik előtte valamit.

A lörés elé érve, elkiáltotta magát: — Hol vagy, Aladimir?

— Monsieur Vladimir épp most ment le a földalatti börtönbe, hogy utánna nézzen, jól őriz-e a foglyót a katedzsibasi, — felelt kiáltására a földszintről Modeste.

— Men le rögtön és hívd fel! — parancsolt rá Rouletabille. — Hát te hová még ilyen sietve, La Candeur?

— Fel megyek a negyedik emeletre, megnézem, hogy a kis őrház...

— Itt maradsz!

Rouletabille a hátán összekulcsolt kezekkel, idegesen le s fel járt az őrszobában. Rosszat sejtett!

Végre a földalatti bejárón Vladimir, majd Modeste jött fel.

Rouletabille oda állt egyenesen a három ember elé, majd metsző hangon így szólt hozzájuk:

Üzletátszervezés miatt a mai naptól kezdve

az összes raktáron lévő és a most beérkező nagy tétel férfi és női szövetek, damasztok, schifonok, vásznak, zefírek, kanavásznak, maradék schifonok, kartonok, eddig még nem létező

olcsó árban lesznek árusítva!

Mindenkinek saját érdeke, míg a készlet tart, hihetetlen olcsó árainkról meggyőződni.

Szentmiklóssy János

d i v a t á r u h á z a

FIGYELEM!

Kalendáriumok, előjegyzési naptárak, szépirodalmi könyvek vásárlásánál 15 százalékos árengedmény és mindennemű irodai szerek a legolcsóbban beszerezhetők!

Nagybetűs kottás zsoltár kapható!

S z é k e l y

könyv- és papírzetben, Piața Unirii 13.

— Mi itt hadiállapotban vagyunk. Egyikünk kötelességmulasztása mindnyájunk vesztét idézheti elő, ezért hát, ha ezentul akárkit rajta kapok, hogy a posztját elhagyja, sajátkezüleg lelövöm! És most menjetek fel!

— Vajjon mi bajuk lehet? — tűnődött magában némi aggodalommal. — Mire jövök még rá! Mit követett el ez a két csirkefogó?

A szobába felérve, a két gyausított olyan keserves ábrázattal állt eléje, hogy a riporter rájuk támadt:

— Megmondjátok-e végre, mi lel benneteket?

De mintha meghülyültek volna, egyikük sem felelt.

Erre Rouletabille, türelmét vesztve, jól megrázta La Candeur. Amaz nyöszörögni kezdett:

— Te is hibás vagy ebben! Mindig csak arról fecsegsz, hogy lelősz bennünket!

— Miben vagyok hibás? Nem értem, mit beszélsz! Előre, nyisd ki hamar azt a konzerves láeát!

La Candeur letérdel, hogy ki nyissa, de utóbb meggondolta magát, felkelt.

Folyt. köv.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Előfizetőinknek havonta egy apróhirdetést díjmentesen közlünk. — Hirdetések díja előre fizetendő.

HA OLCSÓN akar ruházkodni, keresse fel D á n y i férfit szabót. Vécsei-uca 52 sz. a. U. o. egy szabó gép eladó.

KIADÓ Petőfi-uca 17 sz. a. magán lakás pados szobákkal és kerttel. Ért. Nagy István divatruházába.

ELADÓ 5000 drb. új vályog Kálvin-uca 16 sz. a.

ELADÓ jóminőségű csabagyöngye, piros és fekete muskotály, piros sasza, paszatuti, piros és fehér szlanka, olasz rizling, gyökerez szőlőoltvány, a fajérti felelősség mellett, valamint 10 vékás föld feles buza vetéssel. Ért. Tókeri-tér 17.

ELADÓ a Hétvezér-uca 25 sz. alatti ház. Ért. Domján József Bocsakai-uca 94 sz. a.

KIADÓ Vécsei-uca 27 sz. a. 3 szoba, előszoba, konyha, speizból álló uri lakás. Ért. u. o.

KIADÓ egy fűszerüzlet és eladó egy fűszerüzlet berendezés teljes felszereléssel jutányos áron. Földi János-uca 9 sz.

Radióműsor

Péntek, március 13
Bukarest

- 5 Rádiózenekar
- 6 Hírek
- 7 Rádióegyetem
- 8 Szinmű
- 9 Cselló

Budapest

- 3:45 Hírek
- 6 Tót—magyar nyelvoktatás
- 6:25 Cigányzene
- 7:40 Rádióamatörpósta
- 8:20 Gramofon
- 9 Előadás
- 9:30 Hangverseny
Utána: Időjelzés, hírek, majd Szabó Guy László jazz zenekarának hangversenye Vig Miklós (ének) közreműködésével

Szombat, március 14
Bukarest

- 1 Gramofon
- 5 Zenekar
- 7 Rádióegyetem
- 8 Gramofon
- 9 Gaunod Faust c. operája

Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 1 Déli harangszó
- 1:05 Hangverseny
- 3:30 Március 15-iki diszünnepe
- 5 Előadás
- 6:30 Operettrészletek és keringő
- 7:45 Mit üzen a rádió?
- 8:30 Cigányzene
- 9:30 Vigjáték. „Holnap reggel”

Maradék szövetek hihetetlen olcsó áron lesznek árusítva: FREIBERGERNÉL

Figyelem

Cipész műhelyünket Váradi-ut 30 sz. alatt megnyitottuk.

A n. é. közönség cipő szükségletét a legolcsóbban nálunk szerezheti be. Minden javítási munkát vállalunk.

Szíves pártfogást kérnek a Bajó Testvérek.

ELADÓ az Arany-uca 49 sz. ház. Értekezni Lovassy Sándornak Zrínyi-uca 9 sz. a.

MODERN NYELVEK TANÁRA román, francia, német, angol és olasz nyelvből mérsékelt díjazású egy csoportoknak, mint egyeseknek órát ad. Jelentkezéseket elfogad Weich Joan liceumi tanár, Calea Regina Maria (Aradi-ut) 21. naponta délután 2—3 óra között.

BENE FALATOZÓBAN, 1 kg friss Juh-turó 48 Lei, Hollandia tej oltó kapható.

Tip. „GAÁL ÉS TÁRSA” nyomdai Salonta.